



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

March 6—2022—6 Marzec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Paweł Adamus
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*

Jan Trzpit
Robert Beets
Maintenance

St. Faustina Parish Office

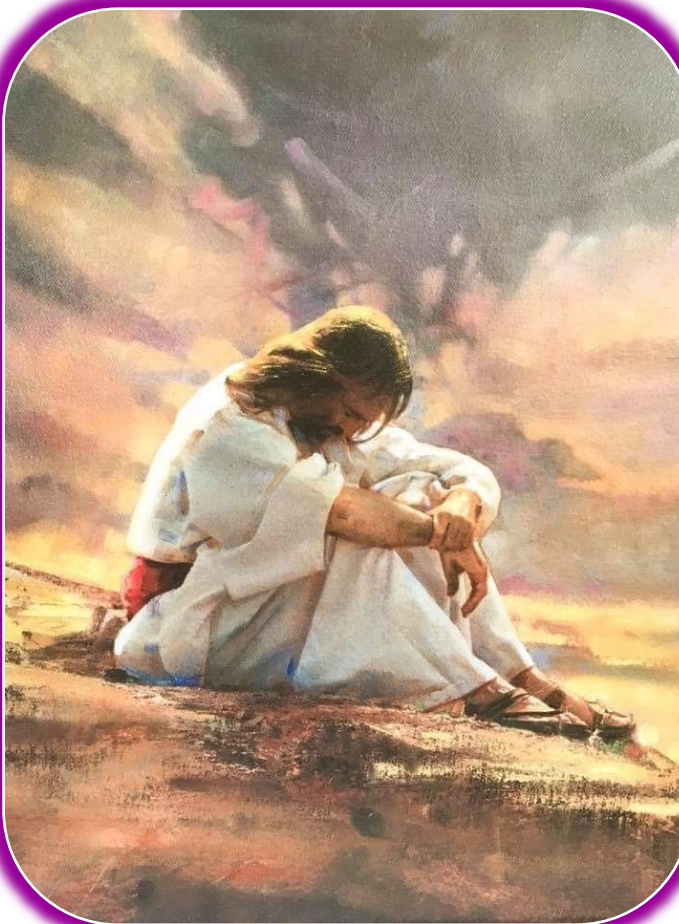
5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



First Sunday of Lent

Filled with the holy Spirit, Jesus returned from the Jordan and was led by the Spirit into the desert for forty days, to be tempted by the devil.

- Luke 4:1-2

Pierwsza Niedziela Wielkiego Postu

Pełen Ducha Świętego, powrócił Jezus znad Jordanu, a wiedziony był przez Ducha na pustyni czterdzieści dni, i był kuszony przez diabła.

- Łukasz 4,1-2

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

1ST SUNDAY OF LENT - 1^{SZA} NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

SATURDAY - MARCH 5 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin and Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)
† Frank A. Majewski (req. by family)
† Alberta Case (10th anniv.) (req. by family)
†† Cecilia, Leonard & Wayne Simikoski (req. by Charmaine)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla członków Straży Honorowej NSPJ i NSM
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątka, † Maria Lipień, † Maria Smolarczyk, † Sławomir Borawski, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz, † Mieczysław Granda

SUNDAY - MARCH 6, 2022 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Maria, Ann Hopkins on the occasion of her 100th birthday
† Stephanie Bilek, † Zbigniew Stopka
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz (req. by family)
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula (req. by Joe & Mary Hyzy)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Michelle Colledge, Lucyny Jurkowskiej, Krzysztofa Maleszy, Danuty Nawrockiej, Lauren Ryczek, Vincent Ryczek, Józefa Bobaka z okazji urodzin, Emilki i Zuzi Babicz z okazji 9 urodzin, Anny i Maksymiliana Hadson, Ireny i Władysława Modzelewskich, Marii Proć z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, Józefy i Józefa Rudzińskich z rodziną
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
- Dzięczynna za zbiórkę na dar serca Krzysztofa Arsenowicza

† Zofia Rafacz, † Marianna Pytel, † Eugene Zbela, † Jan Parzątka, † Maria Smolarczyk, † Antoni Makświej, † Sławomir Borawski, † Sebastian Szmurło, † Józef Jasiński, † Sylwia Pawlina, † Andrzej Milewski, † Bogdan Pudzisz, † Zofia Juda, † Mieczysław Granda, † Zygmunt Sularski, † Maria Malsen, † Maria Lipień, † Grażyna Maliszewska, † Kazimierz Filipiak, † Bronisława Husior, † Andrzej Marynarczyk, † Filomena Pietraszek, † Bolesław Batycki, † Elżbieta Kalicka, † Wincenty Proć, † Jan Szczur, † ks. Józef Lech, † Barbara Wewiórko-Przytycka, † ks. Jerzy Maniak, † ks.pr. Władysław Podeszwik, † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.), † Norbert Babicz (21 roczn. śm.), †† Lucyna i Jan Binkul, †† Anna i Walenty Kotas, †† Władysława i Wincenty Bobak, †† Maria i Władysław Gubała, †† Wanda i Roman Kijowski, †† Jadwiga i Zygmunt Halicki, †† Wanda i Roman Kijowski, †† Maria i Franciszek Makświej
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Martin Acevedo for a successful surgery (req. by Acevedo family)
† Patricia Lamping (req. by Dave Lamping family)
† Susan J. Hill (req. by Lash family & Jerry Zeno)
† Maricela (Chela) Alonzo (req. by Ken & Donna Zaragoza)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Krzysztofa Maleszy, członków wydział Podhalanek przy Związku Podhalan w Połnocnej Amryce
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Maria Smolarczyk, † Maria Lipień, † Ryszard Korzec, † Sławomir Borawski, † Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Józef Jasiński, † Marcin Kuczek, † Dariusz Lewicza, † Stanisław Gurgul, † Bolesław Batycki, † Zbigniew Magoń, † Bogdan Pudzisz, † Zygmunt Sularski, † Mieczysław Granda, † Sr. Maria Kosiata, † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.), †† Zofia i Stefan Kuczek, †† Felicja, Marian i Stanisław Fornal, †† Anna, Stefan i Małgorzata Sroka, †† Zmarli członkowie Podhalanek

6:00 pm-**PL** - O powrót do zdrowia dla Wioletty
- O szczęśliwe rozwiązanie dla Sabinki Wytrwał
† Maria Smolarczyk, † Maria Lipień, † Bogdan Pudzisz, † Sławomir Borawski, † Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Jan Parzątka, † Bolesław Batycki, † Mieczysław Granda, † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)

MONDAY - MARCH 7 - PONIEDZIAŁEK

SS. Perpetua & Felicity - SS. Perpetui i Felicity

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Dawn Ostapowicz on the occasion of her birthday
† Georgianna Moranz (req. by Maria Kozmel)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Karola Czerwien
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Maria Smolarczyk, † Maria Lipień, † Józef Jasiński, † Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda, † Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz, † Bolesław Batycki, † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)

TUESDAY - MARCH 8 - WTOREK

St. John of God - Sw. Jana Bożego

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Karola Czerwien, Lucyny Jurkowskiej, Heleny Trzapałko, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Anny i Daniela Strama, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Maria Smolarczyk, † Maria Lipień, † Ewa Grzegorzczak, † Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda, † Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz, † Bolesław Batycki, † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Andrzeja Bobek, Karola Czerwien, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowski, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Maria Smolarczyk, † Maria Lipień, † Ewa Grzegorzczak, † Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda, † Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz, † Bolesław Batycki, † Anna Mazur (1 roczn. śm.), † Debora Wolska (8 mie. po śm.), † Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

WEDNESDAY - MARCH 9 - ŚRODA

St. Frances of Rome - Sw. Franciszki Rzymskiej

7:30 am-**EN** † John Swada (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Andrzeja Bobek, Karola Czerwień, Teofili Michalak
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Maria Lipień, † Sławomir Borawski, † Bogdan Pudzisz,
† Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bolesław Batycki,
† Mieczysław Granda, † Anna Mazur (1 roczn. śm.),
† Debora Wolska (8 mie. po śm.),
† Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)

THURSDAY - MARCH 10 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Andrzeja Bobek, Karola Czerwień, Teofili Michalak,
Anny i Daniela Strama
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Maria Lipień, † Sławomir Borawski, † Bogdan Pudzisz,
† Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bolesław Batycki,
† Mieczysław Granda, † Anna Mazur (1 roczn. śm.),
† Debora Wolska (8 mie. po śm.),
† Mieczysław Mazur (19 roczn. śm.)
† Stanisław Wójcik (2 roczn. śm.)

FRIDAY - MARCH 11 - PIATEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Andrzeja Bobek, Karola Czerwień, Teofili Michalak
† Zofia Tuzim, † Maria Lipień, † Sebastian Szmurło,
† Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz, † Sławomir Borawski,
† Mieczysław Granda, † Jan Binkul (1 roczn. śm.),
† Tadeusz Kajpust (4 roczn. śm.)
5:30 pm-**EN** - *Way of the Cross*
7:00 pm-**PL** - *Droga Krzyżowa i Msza św.*
- O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Pawła
Zaleskiego z rodziną
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Zofia Tuzim, † Maria Lipień, † Sebastian Szmurło,
† Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz,
† Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda,
† Jan Parzątko, † Jan Binkul (1 roczn. śm.)

SATURDAY - MARCH 12 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Andrzeja Bobek, Karola Czerwień, Teofili Michalak
† Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz,
† Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies,
James, Kevin and Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)
† Marian Kocylowski
† Patricia Lamping (req. by Dave Lamping family)
†† Joseph & Frances Bambara (req. by Ernst family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
(req. by Jim McKeon)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Andrzeja Bobek, Karola Czerwień
- O powrót do zdrowia dla Wioletty
† Sebastian Szmurło, † Antoni Makświej, † Bogdan Pudzisz,
† Sławomir Borawski, † Mieczysław Granda

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, March 12, 2022

4:30 pm - Fr. Paweł Adamus

Sunday, March 13, 2022

7:30 am - Fr. Joe Mol

9:00 am - Fr. Paweł Adamus

10:30 am - Fr. Paweł Adamus

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Paweł Adamus

Lector Schedule

Saturday, March 12, 2022

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, March 13, 2022

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - M. Zarycki, P. Słowakiewicz & M. Horbal

10:30 am - M. Schreck

12:30 pm - B. Glista, K. Grabala & S. Szczechowicz

7:00 pm - Z. Kaczmarczyk, M. Bobek & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Saturday, March 12, 2022

4:30 pm - G. McElroy

Sunday, March 13, 2022

7:30 am - C. Motill

9:00 am - P. Słowakiewicz & N. Pępek

10:30 am - A., D. & G. Colorato

12:30 pm - D. Skibiński & D. Solarczyk

7:00 pm - E. Bielański & S. Bielański

2022 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded thus far!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope
available at the church exits or make a gift online at
annualcatholicappeal.com.

Contributors - 203 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$30,422**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$13,994**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$11,244**

Balance / *Bilans* - **\$16,428**

Sprawozdanie z 2022 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!
Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy
wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez Internet pod
adresem: annualcatholicappeal.com.



Praise be the Lord Jesus Christ.

My name is Pawel Adamus. I was born in September of 1984 in Warsaw, Poland. However, I spent most of my formative years in a smaller city called Biala Podlaska, just east of Warsaw. At the age of 21, I entered the Higher Theological Seminary in Siedlce, where over the course of four years I came to recognize my vocation. In 2010, a desire arose in my heart to serve the Church abroad and I applied to the Bishop Abramowicz Seminary. I was accepted and after completing a one-year transitional program for Polish seminarians I began my four-year journey to the priesthood studying at Mundelein Seminary. Chicago was a place that became for me not only a step in the continuation down the path to serving God, but also home.

In 2015, I was ordained to the priesthood by Cardinal Blasé Cupich for the Archdiocese of Chicago. It was by his decision that I was appointed as the associate pastor of St. Faustina Kowalska Parish. As of March 1, I have come to serve in this capacity. My previous assignments include St. Ferdinand Parish on the northside of Chicago, and Transfiguration Parish in Wauconda, IL. Now God is sending me to the southside of the Archdiocese. My heart is filled with hope and trust that this parish will be a place for us to grow together in holiness and pilgrimage to Our Father's house in heaven.

God bless us all,
Fr. Pawel Adamus

***Welcome to
St. Faustina Kowalska
Parish,
Father Pawel Adamus!***



***Witamy
Ks. Pawła Adamusa
w Parafii
Św. Faustyny Kowalskiej!***

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Nazywam się Paweł Adamus. Urodziłem się we wrześniu 1984 roku w Warszawie. Aczkolwiek większość lat szkolnych mieszkałem w mieście Biała Podlaska. Dlatego to uważam się bardziej za podlasiaka niż warszawiaka. W wieku 21 lat wstąpiłem do Wyższego Seminarium Duchownego Diecezji Siedleckiej, gdzie przez okres czterech lat rozeznawałem swoje powołanie. W roku 2010 w moim sercu zrodziło się pragnienie służenia Kościołowi za granicą. Chicago było miejscem, które stało się dla mnie nie tylko etapem kontynuacji drogi ku służbie Bogu ale również domem. Przez rok byłem klerykiem Seminarium Biskupa Abramowicza, po czym przez następne 4 lata studiowałem teologię w Seminarium Mundelein.

W 2015 roku z rąk Kardynała Błażeja Cupich przyjąłem święcenia kapłańskie. Dzisiaj poprzez jego decyzję zostałem skierowany do pracy duszpasterskiej w parafii św. Faustyny i od dnia 1 marca pełnię tutaj posługę wikariusza. Poprzednią posługę duszpasterską pełniłem w parafii św. Ferdynanda w Chicago, oraz parafii Przemienienia Pańskiego w Wauconda, IL. Teraz Pan Bóg posyła mnie na południową część Archidiecezji Chicago. Pokładam wielką nadzieję, że ta parafia będzie miejscem naszego wspólnego wzrastania w świętości i pielgrzymowania do domu Ojca w Niebie.

Niech Dobry Bóg nam w tym błogosławi,
Ks. Paweł Adamus



Dear Parishioners and Friends,

The goal of Christian life is holiness, that is, union with God in love. The obstacle in gaining holiness is sin, which has its source in succumbing to various temptations suggested by the devil. We are most attacked by hunger for glory, tenderness, love, as well as for comfort, convenience, and security. Since the devil tempted Jesus, we know what he offers us and what is the "hungriest" in us. If we have been baptized in the Holy Spirit with Jesus, the Spirit will lead us to encounter temptations, which we will never lack in our lives. Jesus being tempted is an inner struggle and a descent to the level of human threats, in order to lift man up. At the same time, Jesus warns against the most basic attempts of temptation. First, we will be tempted to measure our lives by the measure of human abundance rather than by God's word. Second, we will be tempted to turn even spiritual gifts for our own glory, not for the glory of God or brothers and sisters. Third, we will be tempted to "cut corners" to achieve good goals. If we are to avoid the misfortunes that result from succumbing to temptation, we must take refuge with Jesus in the wilderness of God's Word.

Temptation persuades, attracts, and directs us towards evil. Usually, however, the evil present in temptation is not initially clear. Most often, the tempted one realizes it only vaguely, because it always appears disguised as some good. Thus, temptation seldom strikes the directly forbidden thing. Most often it stands in the way as an easy way to meet a genuine need that unexpectedly connects with the forbidden object. This was the case in the first temptation we have presented to us in Genesis. Tempted by the serpent, Eve saw that the forbidden fruit "is a delight to the eyes" (Gen 3: 6).

Temptation can have both positive and negative meanings. Jesus is led into the desert by the Spirit who forms in him an attitude of obedience to the will of the Father. But the devil, the promoter of disobedience and the advocate of self-will, detached from God's will, follows the Spirit. While the Spirit and the devil share in one work, they are concerned with different things. The Spirit wants to confirm the divine filiation of Jesus, while the devil wants to dissuade Him from doing the Father's will.

The Gospel for the first Sunday of Lent presents Jesus' confrontation with three temptations and three victories. Christ the Lord rejects all the devil's proposals. So, he is a model for us, but also a support in times of temptation. Therefore, as St. John Paul II stated, "During the forty days of Lent, believers are to follow Christ into the 'desert' in order to face and overcome the spirit of evil with him. It is an internal struggle that determines the shape of our lives. Humble and trusting prayer, strengthened by fasting, allows us to endure even the most difficult trials and gives us the courage needed to overcome evil with good. When we strive for communion with Christ, we will win by repeating the words of St. Paul: "I can do everything in him who strengthens me."

On behalf of all of us, I welcome Fr. Paweł Adamus, who was appointed by Cardinal Blasé Cupich, as our new vicar and associate pastor. Fr. Paweł was born in Poland, educated at the Bishop Abramowicz Seminary in Chicago and at Mundelein Seminary. He speaks English and Polish fluently and is full of enthusiasm and openness to pastoral work with both the youth and the elderly. Please welcome Fr. Paweł with open arms and hearts. May the Merciful Jesus give him strength and strengthen his faith, so that he can fulfill his vocation with joy in our parish of St. Faustina Kowalska in Chicago.

I ask all of you to support the appeal of Celena Strader, our Operations Director, to increase your Sunday contributions, so that we can easily cover our weekly expenses and bills. May the Merciful Lord bless you and make your financial resources flow uninterruptedly. I would like to thank all the sponsors who contributed to the fact that the damaged monstrance from St. Camillus Parish has been repaired and made to look like new again: Mr. Adam Karbownik, the owner of "Adams Jewelry" and "Radio Adam," Mrs. Alicja Budzik and Mrs. Halina Giełczyńska.

Let us not forget about our Lenten services, especially participation in Mass and the Way of the Cross. Let us also pray for peace in Ukraine. Let us pray, fast and share alms with those in need, because a great reward awaits us in heaven. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

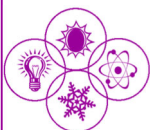
Mask Mandate Lifted in the Archdiocese

In light of the recent decision by City of Chicago officials to lift the city's mask mandate on February 28, and the relaxation of COVID mitigations in Oak Park and Evanston, ALL archdiocesan parishes, churches, schools and offices, will transition to mask-optional environments on February 28.

Masks will not be required to be worn in any building on our campus - it is optional.

2nd Collection This Weekend = Energy Fund

The second collection taken up this weekend will be to defray the cost of electricity and gas being used in our parish buildings, as well as snow removal during these winter months. Please be generous!



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

**SPRING & SUMMER VISITING HOURS**

March 1st - October 15th

CEMETERY VISITING HOURS

8:00 am - 7:00 pm, 7 days a week

MAUSOLEUM VISITING HOURS

9:00 am - 6:00 pm, 7 days a week

OFFICE HOURS

Monday - Friday, 8:30 am - 4:00 pm

Saturday, 9:00 am - 1:00 pm

Closed Sundays

**Senior Club News**

Our parish Senior Club was glad to see everyone at its last meeting and would like to extend a warm welcome to its new members. Adults 50+ are encouraged to come and see the great things this group is trying to do for our senior community.

The next meetings will be on **Monday, March 7** and Monday, March 21 at 10:30 am in the St. John Paul II Hall of the St. Faustina Kowalska Parish Center, located at 5201 S. McVicker, Chicago, IL. Doors open at 9:30 am. Parking in the south lot between the church and school is available. Masks are not required to be worn at the meeting; they are now optional.

**Adoration of the Blessed Sacrament**

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm

3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish

5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Save the Date - It's Bunco Time!

Mark your calendar for Tuesday, March 8, for BUNCO in the Parish Center. Sign in begins around 6:45 pm and start time is 7:00 pm. Cost is still \$10 to play and soft drinks, water and coffee will be available. Pre-packaged snacks, chips, etc. will also be available. There will also be a split the pot raffle. Masks will not be required!

**Happy International Women's Day - March 8**

International Women's Day is a global day celebrating the social, economic, cultural and political achievements of women. Marked annually on March 8, International Women's Day (IWD) is one of the most important days of the year to: celebrate women's achievements; raise awareness about women's equality; lobby for accelerated gender parity; fundraise for female-focused charities

IWD has occurred for well over a century, with the first IWD gathering in 1911 supported by over a million people. Today, IWD belongs to all groups collectively everywhere. IWD is not country, group or organization specific.

The campaign theme for International Women's Day 2022 is 'Gender Equality Today For A Sustainable Tomorrow', recognizing the contribution of women and girls around the world, who are leading the charge on climate change adaptation, mitigation, and response, to build a more sustainable future for all.

**Archdiocese of Chicago Vicariate V
MINISTRY COMMISSION*****Liturgical Minister Training for Lectors & Extraordinary Ministers of the Eucharist***

- o **Dates & Times:** Wednesday, March 9
& Wednesday, March 16
from 7:00 pm - 9:00 pm
- o **Presenter:** Kathy McNicholas
- o **Location:** Incarnation Parish
5757 W 127th St, Crestwood, IL 60418

Minister of Care Training

- o **Dates & Times:** Saturday, March 12
& Saturday, March 19
From 9:00 am - 2:00 pm
- o **Presenter:** Melissa Keegan
- o **Location:** St. Patricia Parish
9050 S 86th Ave, Hickory Hills, IL 60457

TO REGISTER, COPY THIS LINK:

<https://ministrycommissionv5.com/event-registration>

**Do you think you can *Double it in '22*
this Lent for your parish?
Prayer ~ Fasting ~ Almsgiving**

Lector & Commentator Spring Schedule

The Spring Lector & Commentator schedule has been prepared & emailed. If you should need a paper copy, please come pick it up from the parish office during the week.

Interested in Becoming an Altar Server?



Saint Faustina Kowalska parish is seeking boys and girls for its Altar Server Ministry. The Altar Server Ministry is a special opportunity for children to participate in the life of the parish as they serve our Lord at the Altar.

Altar Server applicants must be Baptized, have received their First Holy Communion, and be in the fourth grade or higher. Training is required, but will be provided.

If you and your child(ren) are interested in pursuing this ministry, parents please contact Deacon Ron at rjmorow@sbcglobal.net for more details.



Way of the Cross in English during Lent

Fridays at 5:30 pm

Don't Forget: Daylight Saving Time Begins

Remember to set your clock ahead one hour before you go to bed on Saturday, March 12. **SPRING AHEAD!** All Masses next Sunday, March 13, will be said according to Daylight Saving Time. Don't be late for Mass!

And just as a reminder, the Sunday evening Mass will return to being celebrated at 7:00 pm beginning March 13.



2nd Collection Next Weekend: Aid for the Church in Central & Eastern Europe, Ukraine



The second collection taken up at all the Masses next weekend is designated to aid the Church in Central & Eastern Europe and aid to Ukraine.

A robust response to this collection will allow the Church in the United States to continue to be a strong partner in the rebuilding and restoring of the Church in Central and Eastern Europe, and to give critical and timely humanitarian aid now for Ukraine. Please prayerfully consider how you can support the collection next weekend.

Our Lady, Queen of Peace, bring a swift end to the violence in Ukraine!

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts raffle is up and rolling! This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot stands at \$202,886. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on March 5, 2022.

Text-to-Give Option

Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish? Like to text?

You can make one-time donations to St. Faustina Kowalska Parish by texting the "\$" to 1-773-729-1454

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 2/26-27/2022

Weekly Budgeted Amount		-	\$10,500.00
<i>Mass Time</i>	<i>Number of Envelopes</i>	<i>Collection Amount</i>	
4:30pm	40	\$922.00	
7:30am	41	\$738.00	
9:00am	78	\$1,677.00	
10:30am	52	\$1,120.00	
12:30pm	67	\$1,754.00	
6:00pm	13	\$727.00	
Mailed-In Env	40	\$488.00	
E-Giving/Text-to-Give	10	\$167.00	
TOTAL	341	\$7,593.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$2,907.00)			
YTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$24,193.92)			

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.



THANK YOU for supporting our Parish!

Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzali Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Złóż donację przez SMS

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454.

Religious Education Formation (REF) Program News

This year, the students and catechists of our Religious Education Formation (REF) Program attended and participated in the 5:30 pm Mass on Ash Wednesday rather than having a session in the classroom. Our new associate pastor, Fr. Pawel, celebrated a beautiful Mass and homily that gave the students and catechists a good start for growing closer to God this Lent. At the conclusion of Mass our pastor, Fr. Ted, spoke briefly about the war in Ukraine and led us and the congregation in the prayer to St. Michael.

Saint Michael the Archangel serves as the patron saint of sick people who are suffering from any type of illness, people who work in dangerous conditions such as military personnel, police, security officers, paramedics, sailors, and grocers. Saint Michael is the leader of all the holy angels above Gabriel, Raphael, and Uriel. He is often working on missions to fight evil, proclaim God's truth, and strengthen the faith of the people - which is what the people in Ukraine and all of us need right now today!

During the Lenten season, there is a devotion to pray the Way of the Cross (aka: Stations of the Cross). The objective of this devotion is to help us make a spiritual pilgrimage through contemplation of the Passion of Christ. The Way of the Cross is prayed every Friday throughout Lent at 5:30 pm in our church. This year we would like our REF students to attend the Way of the Cross as often as possible. We encourage students, and families, to attend the Way of the Cross every Friday. The student who attends all or on the most Fridays will receive an incentive (prize) at the end of Lent. There will be a sign-in sheet in the REF binder at the back of the church where students can sign in to keep track of the attendance. This is the same binder students use to sign in for Sunday Mass.

Just a reminder that our next REF Program Family Mass is Sunday, March 13, at 10:30 am!

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, please consider joining us on March 13. After Mass you will have the opportunity to meet our catechists, speak with parents and tour the classrooms, while your child enjoys making a craft. For more information, please contact Maria Horbal, our Parish REF Program Coordinator, at 773-842-4999.



“YOU SHALL NOT PUT THE LORD, YOUR GOD, TO THE TEST.”

LUKE 4:12

© J. S. Paluch Co., Inc. · Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: SeanPavonePhoto/Adobe Stock

RELYING ON GOD

Face it, the last couple of years have worn us all down. Sometimes we don't know how to pray, or we don't seem to find the words we want. It is easy to falter and waver. Lent is a time to get back to the basics. There is much hope and strength in our readings as we begin our Lenten journey. The letter to the Romans tells us today that “everyone who calls on the name of the Lord will be saved,” and this is an idea we hear throughout the scriptures. Psalm 91 shows us exactly how to cry for help, “Be with me, Lord, when I am in trouble.” In Deuteronomy, Moses teaches the people to bring their firstfruit offerings to God, and put their faith and trust in God, and Jesus teaches us in today's Gospel that we find our life in the word of God.

GOOD ZEAL AND TEMPTATIONS

In the chapter of Luke preceding today's Gospel, Jesus was baptized in the Jordan and began his adult ministry. Immediately afterward he was led by the Spirit into the desert to be tested. While this might seem almost surreal as we imagine the devil taking Jesus from place to place, it is really much more simple and common than that. For many of us, as we strive to live our lives, we deal with many temptations. Sometimes it is a matter of having the zeal and desire, but not the practical experience or knowledge to carry out a goal. Other times, we are afraid to ask for the assistance that we need to carry a project through to completion. Or we might think that we deserve more, or that our results should be happening more quickly. Our egos can be destructive.

KNOWING YOUR TOUCHSTONES

When Jesus found himself tested by the devil, he was given several different scenarios. The devil brought up situations that he knew could specifically test Jesus, but similar situations would test any of us. Physical hunger is a real need, and many of us might yearn for success, or better paying jobs, or power, or the like. The difference is that when Jesus was tempted, he had some strong “touchstones” to hold onto, secure answers to lead him. He went to simple, basic scriptures that he could call upon in his time of need. For many, one of those basics would be Jeremiah, “I know the plans I have in mind for you—plans for peace and not disaster.” For another it might be the Beatitudes or the twenty-third Psalm. Whatever it may be, have ready those touchstones, those “go to” prayers or phrases that you can hold onto during the times when you are sorely tested in your life. Let those stones be your firm foundation.

TODAY'S READINGS

Deuteronomy 26:4–10

Psalm 91:1–2, 10–11, 12–13, 14–15

Romans 10:8–13

Luke 4:1–13

DO YOU WANT TO FAST THIS LENT?

In the words of Pope Francis

Fast from hurting words and say kind words.

Fast from sadness and be filled with gratitude.

Fast from anger and be filled with patience.

Fast from pessimism and be filled with hope.

Fast from worries and have trust in God.

Fast from complaints; contemplate simplicity.

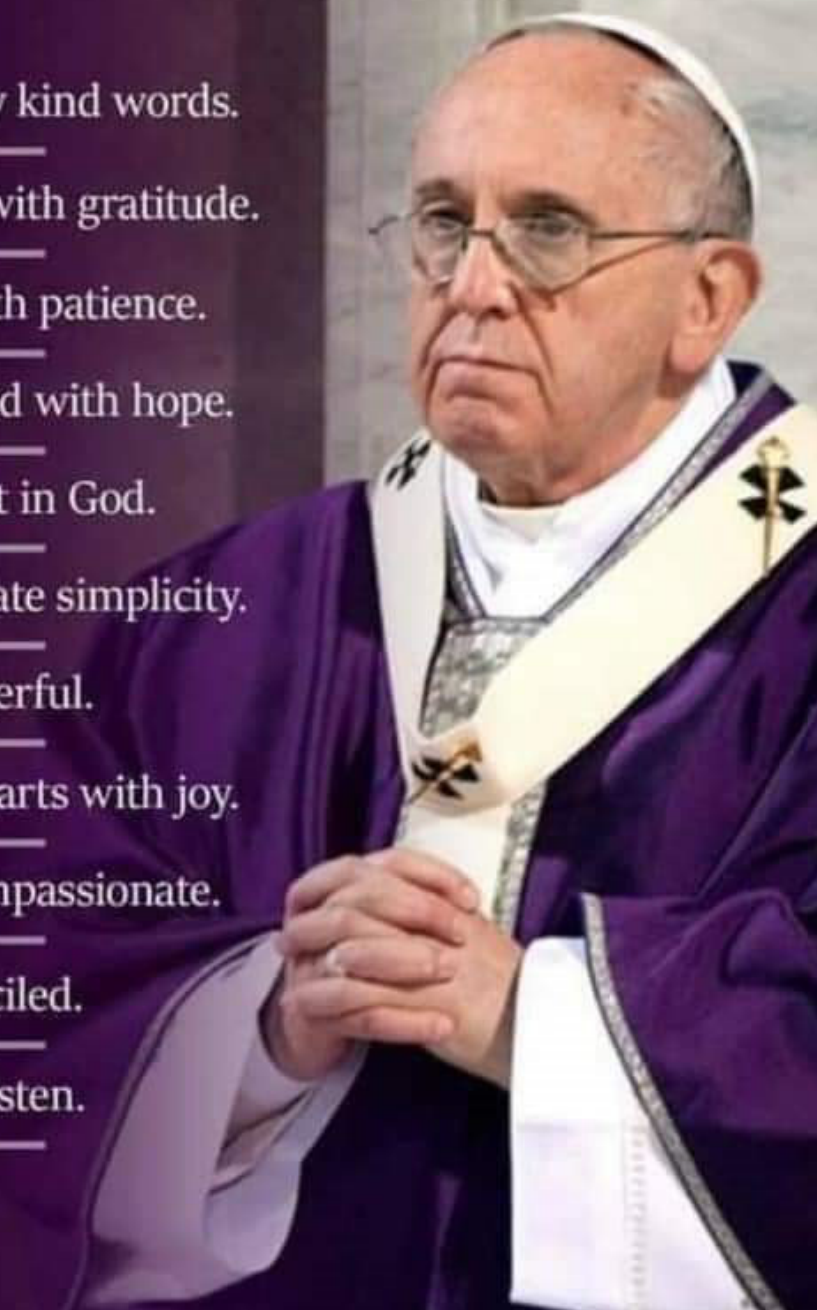
Fast from pressures and be prayerful.

Fast from bitterness; fill your hearts with joy.

Fast from selfishness and be compassionate.

Fast from grudges and be reconciled.

Fast from words; be silent and listen.





St. Faustina Kowalska Parish

April 3, 2022

4:00 pm

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638



Many Thanks for Your Support!

The members of our parish youth group would like to thank everyone for their support in purchasing „pączki” the weekend of February 19-20 and February 26-27, 2022. Through your generosity \$1,398 was raised and donated toward the needs of the parish. We hope you enjoyed the treat!



Sprzedaż Pączków—Sukcesem!

Członkowie grupy młodzieżowej składają serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy zaopatrzyli się w pączki po Mszach niedzielnych 19-20 lutego i 26-27 lutego. Dzięki za to, sprzedaż pączków był sukcesem - \$1,398 grupa młodzieżowa przekazała na potrzeby parafii. Jeszcze raz dziękujemy wszystkim!

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$60 - Józefa Marusarz

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny, Bogdana, Józefa i Theo Marusarz z okazji urodzin),

\$50 - Andrzej Moczydłowski

(O błogosławieństwo Boże i Miłosierdzie dla Teofili Michalak i Andrzeja Moczydłowskiego)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Dear Parishioners and Benefactors,

With Ash Wednesday, we entered the season of Lent. I encourage all parishioners to actively participate in the three traditional pillars of Lent, which are prayer, fasting and almsgiving. This year let's make it a point to focus on all three traditional pillars of Lent, rather than just fasting because that is the easiest to do out of the three). I encourage everyone to deepen their prayer by making a promise to attend either Adoration of the Blessed Sacrament for one hour every Tuesday during Lent or the Way of the Cross every Friday during Lent (in addition to attending Mass every Sunday, of course), or choosing a book in the Bible, reading a chapter daily during Lent and truly meditating upon the meaning for 15 minutes. I will also have a limited number of booklets (50) available of daily reflections for Lent, „Not by Bread Alone 2022”, for \$2. There is also the opportunity to join our online Prayer Group, led by Barbara Putyra, that meets virtually on Tuesdays at 12:00 pm. Please contact Lupe in the Parish Office so that she can provide you with the contact information and/or link. With regards to almsgiving, may I suggest that you *double it in 2022*. Doubling your weekly Sunday offering during just the 5 weeks of Lent will help us on our way to breaking even financially this fiscal year. If you give \$1, please give \$2; if you give \$2, please give \$4; if you give \$5, please give \$10; if you give \$20, please give \$40, and so on. While I understand that not everyone can double their weekly Sunday offering during this time, because it is just not feasible - every dollar counts! Every sacrifice and effort made to increase our Sunday collection this Lent is admirable and greatly appreciated.

Additionally, a donor came forward with a challenge for our parishioners. The individual, who would like to remain anonymous, has pledged to give \$1,000 to our parish for the Easter collection if 250 parishioners are willing to double their weekly Sunday offering for the 5 weeks of Lent and/or the weekly Sunday collection is more than \$10,500 for each of the Sundays of Lent. I'm very excited to inform you all that as of Wednesday, February 23, two parishioners, who would like to remain anonymous, have gladly come forward and agreed to pledge \$1,000 each if our parish can *double it in 2022* and increase the Sunday collection to more than \$10,500 every Sunday during Lent. **That's \$3,000 pledged to our parish for the Easter collection if we can pull together and double it in 2022!** This is fantastic!

If anyone else would like to match these 3 anonymous donors in making a pledge to do the same, or another amount, please contact me by calling the parish office. Also, may I suggest that anyone who is employed consider inquiring if their employer participates or would be willing to do a company match.

I understand that I may be asking a lot of you, but it doesn't hurt to ask. Think of it as a group challenge. After all, what is a sacrifice if not more than a disciplined challenge.

God bless the cheerful giver and all of you for your generosity and support of St. Faustina Kowalska Parish. May we all double our time in church, double our weekly Sunday offerings, and lose double digits by fasting this Lent! *Double it in 2022!*

Gratefully,
Celena Strader
Parish Operations Director



Drodzy Parafianie i Dobrodziejom,

Środą Popielcową rozpoczęliśmy Wielki Post. Zachęcam wszystkich parafian do aktywnego udziału w trzech tradycyjnych filarach Wielkiego Postu, którymi są modlitwa, post i jałmużna. W tym roku postaramy się skupić na wszystkich trzech tradycyjnych filarach Wielkiego Postu, a nie tylko na poście. Zachęcam wszystkich do pogłębienia modlitwy, składając obietnicę uczęszczania na godzinną Adorację Najświętszego Sakramentu w każdy wtorek w okresie Wielkiego Postu lub na Drogę Krzyżową w każdy piątek w okresie Wielkiego Postu (oprócz oczywiście uczęszczania na Mszę św. w każdą niedzielę) lub wybierając księgę biblijną, czytając jeden rozdział codziennie w czasie Wielkiego Postu i prawdziwie rozmyślając nad jej znaczeniem przez 15 minut. Jeśli chodzi o jałmużnę, sugeruję, abyś podwoił ją w 2022 roku. Podwojenie cotygodniowej ofiary niedzielnej w ciągu zaledwie 5 tygodni Wielkiego Postu pomoże nam na drodze do osiągnięcia równowagi finansowej w tym roku podatkowym. Jeśli dajesz \$1, daj \$2; jeśli dajesz \$2, daj \$4; jeśli dajesz \$5, daj \$10; jeśli dajesz \$20, daj \$40, i tak dalej. Chociaż rozumiem, że nie każdy może w tym czasie podwoić swoją cotygodniową ofiarę niedzielą, liczy się każdy dolar! Każde poświęcenie i wysiłek włożony w zwiększenie naszej niedzielnej kolekty w tym Wielkim Poście jest godny podziwu i wielce doceniany.

Dodatkowo, darczyńca wystąpił z wyzwaniem dla naszych parafian. Osoba, która chciałaby pozostać anonimowa, zobowiązała się przekazać naszej parafii \$1,000 na kolektę wielkanocną, jeśli 250 parafian zechce podwoić swoją cotygodniową niedzielą ofiarę przez 5 tygodni Wielkiego Postu i/lub cotygodniowa kolekta niedzielna wyniesie ponad \$10,500 w każdą niedzielę Wielkiego Postu. Z radością informuję, że od środy, 23 lutego, dwóch parafian, którzy chcą pozostać anonimowi, zadeklarowali po \$1,000, jeśli nasza parafia „podwoi swe ofiary w 2022 r.” i zwiększy niedzielą kolektę do ponad \$10,500 w każdą niedzielę w okresie Wielkiego Postu. **To już jest \$3,000 obiecanych dla naszej parafii na kolektę wielkanocną, jeśli nam się uda zjednoczyć i podwoić swe ofiary w 2022 roku!** To jest fantastyczne!

Jeśli ktoś inny chciałby pójść śladami tych 3 anonimowych darczyńców i złożyć zobowiązanie na taką samą lub inną kwotę, prosimy o kontakt z biurem parafialnym. Zastanów się również nad pytaniem: czy Twój pracodawca byłby skłonny złożyć podobne zobowiązanie.

Rozumiem, że może o wiele pytam, ale nie zaszkodzi się zapytać. Pomyśl o tym i dołącz się jak możesz. W końcu czym jest poświęcenie, jeśli nie więcej niż zdyscyplinowanym wyzwaniem?

Niech Bóg błogosławi radosnemu darczyńcy oraz wszystkim za hojne wspierane parafii św. Faustyny Kowalskiej. Obyśmy więcej się modlili, pościli i z Bożą pomocą podwoili nasze niedzielne ofiary. Niech się to nam wszystkim uda w całym 2022 roku. Podwój to w 2022 roku!

Z wdzięcznością,
Celina Strader
Parafialny Dyrektor Operacyjnych i Finansowych Spraw

Thank you to the generosity of Adam Karbownik - owner of Adams Jewelry, Alicja Budzik and Halina Gielczynski, the monstrance from St. Camillus Parish was recently renovated.



Monstrancja z parafii św. Kamila została odnowiona dzięki życzliwości i ofiarności Pana Adama Karbownik, właściciel "Adams Jewelry" i "Radia Adams", Pani Alicji Budzik i Pani Haliny Gielczyńskiej.



A Prayer For World Peace

Lord Jesus,
 You came that the world
 might know the peace
 that You have experienced
 with the Father eternally.
 Yet, You taught us
 that in this life there will be wars
 and rumors of wars.
 Nations will rise against nations
 as violence works itself out in the world.
 However, through You,
 the world may be saved.
 O Lord, send Your spirit
 into the hearts of all men,
 that the world might know true peace
 through Your abundant mercy.
Amen.

Błaganie o Pokój na Świecie



Śl. Modlitwy
 Ks. Zbigniew Kras
 Kapelan Prezydenta RP

Miłosierny i łaskawy Boże,
 Władco świata, Ojciec ludzkości,
 Panie Dziejów, Książę Pokoju!
 Wysłuchaj naszego głośnego wołania,
 kiedy światu grozi zagłada i wojna,
 w Imię Twoje prosimy o pokój dla ludzkości.
 Pomóż nam Panie przezwyciężyć złość i nienawiść,
 by człowiek nie zabijał drugiego człowieka,
 by przywódcy narodów
 znów przyjaźnie podali sobie ręce,
 by śmiercionośną broń zamknięto na powrót
 w bazach,
 a armie wróciły do koszar.
 W Twoje ręce Panie Wszechmogący
 składamy naszą teraźniejszość i przyszłość.
 Tobie powierzamy rządzących i rządzonych,
 dowódców i żołnierzy,
 każdego człowieka i wszystkie stworzenia.
 Przebac nam nasze słabości i grzechy,
 otocz ojcowską opieką.
 O pokój, zgodę i miłość za Twoją przyczyną prosimy,
 przez pośrednictwo Najświętszej Maryi Panny,
 Królowej Pokoju i Świętych Twoich.
Amen. Amen. Amen.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Celem życia chrześcijańskiego jest świętość, czyli zjednoczenie z Bogiem w miłości. Przeszkodą w zdobywaniu świętości jest grzech, który ma swoje źródło w uleganiu różnorodnym pokusom podsuwanym przez diabła. Najbardziej jest w nas atakowany głód chwały, czułości, miłości oraz komfortu, wygody i zabezpieczenia. Dzięki temu, że diabeł kusił Jezusa, wiemy, co oferuje nam i co w nas samych jest najbardziej „wygłodniałe”. Jeżeli wraz z Jezusem zostaliśmy ochrzczeni w Duchu Świętym, to Duch poprowadzi nas na spotkanie z pokusami, których nigdy nie zabraknie w naszym życiu. Kuszenie Jezusa jest wewnętrzną walką i zejściem na poziom ludzkich zagrożeń, by podźwignąć człowieka. Jednocześnie ostrzega przed najbardziej podstawowymi próbami. Po pierwsze,

będziemy kuszeni, aby mierzyć nasze życie raczej miarą ludzkiego dostatku, aniżeli słowa Bożego. Po drugie, będziemy kuszeni, by nawet duchowe dary obrócić na własną chwałę, a nie na chwałę Boga, braci i sióstr. Po trzecie, będziemy kuszeni, by osiągać dobre cele postępując „na skróty”. Jeśli mamy uniknąć nieszczęść, będących konsekwencją ulegania pokusom, musimy wraz z Jezusem schronić się na pustyni słowa Bożego.

Pokusa namawia nas, pociąga i kierunkuje na zło. Zwykle jednak zło uobecnione w pokusie nie jest na początku wyraźne. Najczęściej kuszący uświadamia je sobie tylko mgliście, zawsze bowiem pojawia się ono w przebraniu jakiegoś dobra. Pokusa rzadko więc uderza w rzecz zakazaną bezpośrednio. Najczęściej staje na drodze jako łatwy sposób zaspokojenia autentycznej potrzeby, która nieoczekiwanie łączy się z rzeczą zakazaną. Tak było w pierwszym kuszeniu, którego opis mamy w Księdze Rodzaju. Kuszona przez węży Ewa widzi, że zakazany owoc „jest rozkoszą dla oczu” (Rdz 3,6).

Kuszenie może mieć znaczenie zarówno pozytywne, jak i negatywne. Jezusa prowadzi na pustynię Duch, który kształtuje w Nim postawę posłuszeństwa wobec woli Ojca. Ale za Duchem idzie diabeł, krzewiciel nieposłuszeństwa i adwokat oparcia się na własnej woli, oderwanej od woli Bożej. Wprawdzie Duch i diabeł mają udział w jednym dziele, to jednak chodzi im o różne sprawy. Duch chce potwierdzić Boże synostwo Jezusa, natomiast diabeł chce Go odwieść od pełnienia woli Ojca.

Evangelia pierwszej niedzieli Wielkiego Postu przedstawia konfrontację Jezusa z trzema pokusami i trzy odniesione przez Niego zwycięstwa. Chrystus Pan odrzuca wszystkie propozycje diabła. Jest więc dla nas wzorem, ale i wsparciem w chwilach kuszenia. Dlatego, jak naucza św. Jan Paweł II, „Podczas czterdziestu dni Wielkiego Postu wierzący mają pójść za Chrystusem na ‘pustynię’, by razem z Nim stawić czoła duchowi zła i go pokonać. Jest to wewnętrzna walka, która decyduje o kształcie naszego życia. Pokorna i ufna modlitwa, umocniona przez post, pozwala przejść nawet najtrudniejsze próby i daje odwagę potrzebną, by zło zwyciężać dobrem. My, kiedy będziemy zabiegać o łączność, komunie z Chrystusem, odniesiemy zwycięstwo, powtarzając za św. Pawłem: „Wszystko mogę w tym, który mnie umacnia”.

W imieniu nas wszystkich witam w naszej parafii Ks. Pawła Adamusa, który został mianowany przez Kardynała Blase Cupich, wikariuszem i asystentem proboszcza. Ks. Paweł urodził się w Polsce, wykształcił się w Seminarium Biskupa Abramowicza w Chicago i w Wyższym Seminarium Duchownym w Mundelein, dobrze mówi po angielsku i po polsku, jest pełen entuzjazmu i otwartości do pracy duszpasterskiej tak z młodszymi jak i ze starszymi. Powitajcie ks. Pawła z otwartymi ramionami i sercami. Niech Miłosierny Jezus dodaje mu siły i wzmacnia jego wiarę, aby mógł z radością realizować swoje powołanie w parafii św. Faustyny Kowalskiej w Chicago.

Wszystkich was proszę o poparcie apelu Pani Celiny Strader, dyrektorki naszych parafialnych operacji finansowych, o zwiększenie waszych niedzielnych składek, tak byśmy bez przeszkód mogli pokrywać nasze cotygodniowe wydatki i rachunki. Niech Miłosierny Pan wam błogosławi i sprawi aby wasze zasoby finansowe były też bez zakłóceń. Składam serdeczne podziękowania wszystkim sponsorom którzy przyczynili się, że zniszczona monstrancja z parafii św. Kamila znów wygląda jak nowa: Pan Adam Karbownik właściciel "Adams Jewelry" i "Radia Adams", Pani Alicja Budzik i Pani Halina Gielczyńska.

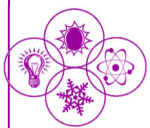
Nie zapominajmy o nabożeństwach wielkopostnych, szczególnie o uczestnictwie w Mszy św. i Drodze Krzyżowej. W sposób szczególny módlmy się o pokój na Ukrainie. Módlmy się, pośmymy i dzielimy się jałmużną z potrzebującymi, bo nagroda wielka czeka nas w niebie. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Zniesienie mandatu maski w archidiecezji

W świetle niedawnej decyzji władz miasta Chicago o zniesieniu obowiązku noszenia maski od 28 lutego oraz w Oak Park i Evanston, WSZYSTKIE parafie w archidiecezji, kościoły, szkoły i urzędy przejdą do środowisk gdzie maseczki będą opcjonalne od 28 lutego.

Maski nie będą wymagane w żadnym budynku na naszym terenie – jest to opcjonalne.

**2. kolekta w tą niedzielę:
Na pokrycie kosztów energii**

Druga kolekta zbierana w tą niedzielę będzie na pokrycie kosztów elektryczności i gazu używanych w budynkach parafialnych oraz kosztów związane z usunięciem śniegu wokół parafii przez zimę. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Chrystus jedyną nadzieją w pokusach

Początek dzisiejszej Ewangelii przywodzi na myśl zielone i kwitnące ziemie, zroszone przez wody Jordanu, a także kamienistą pustynię Judei. Oba te miejsca są polem działania Ducha. Tak też powinno być w naszym życiu. Zarówno chwile radości i obfitości, jak też chwile smutku i bólu mają być wypełnione obecnością Bożą. Chrystus kuszony na pustyni nie ulega pokusom. Zemstę diabła znamy z opisu Męki Pańskiej: na krzyżu dokonało się ostateczne kuszenie. Jezus mógł udowodnić, że jest Synem Bożym, i uniknąć śmierci, ale wtedy życie każdego z nas już na zawsze byłoby pustynią, z dala od ożywczych wód Jordanu.

Panie Jezu, nigdy nie powiem: Jeśli jesteś Synem Bożym... Wiem, że jesteś Mesjaszem, jedyną nadzieją w pokusach na pustyni mojego serca. Ty żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Gorzkie Żale

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Gorzkich Żali w każdą niedzielę Wielkiego Postu bezpośrednio po Mszy św. o godz. 12:30 po południu.



Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa Koronkę do Miłosierdzia Bożego w języku polskim

Brygada Sprzątająca

Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy piątek!

**Międzynarodowy Dzień Kobiet - 8 marca**

Dzień Kobiet, to coroczne święto kobiet obchodzone 8 marca, jako wyraz szacunku dla ofiar walki o równouprawnienie kobiet. Jest to święto o stosunkowo długiej tradycji, ponieważ ustanowione zostało w 1910 r., a więc 100 lat temu.



Ruchy robotnicze w Europie oraz Ameryce Północnej stanowią korzenie Międzynarodowego Dnia Kobiet. Pierwszy raz święto obchodzono 28 lutego 1909 r. w Stanach Zjednoczonych. W 1910 r. Międzynarodówka Socjalistyczna ustanowiła obchodzony na całym świecie Dzień Kobiet, który miał służyć rozpowszechnianiu idei równości kobiet i mężczyzn oraz poszanowaniu praw kobiet (w tym wyborczych).

Współcześnie Dzień Kobiet jest oficjalnym świętem w kilkudziesięciu krajach świata, mimo że nie wszędzie obchodzony jest 8 marca, np. w Tunezji Święto Kobiet obchodzone jest 13 sierpnia.

Tematem kampanii z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet 2022 jest „Równość płci dzisiaj na rzecz zrównoważonego jutra”, w uznaniu wkładu kobiet i dziewcząt na całym świecie, które przewodzą sprawie przystosowania się do zmian klimatu, łagodzenia ich skutków i reagowania na nie, w budowanie bardziej zrównoważonej przyszłości dla wszystkich.

Św. Jan Boży - 8 marca

OPIEKUN: chorych, pielęgniarzy, lekarzy, cierpiących na serce, księgarzy, introligatorów i szpitali.

IMIĘ: pochodzenia hebrajskiego, znaczy „Bóg okazał miłosierdzie”, „dar Pana”.

Urodził się w Portugalii w Monte Mor il Novo w 1495 roku. Przed nawróceniem, które nastąpiło w wieku czterdziestu lat, był żołnierzem, pasterzem i sprzedawcą książek. W 1537 roku silnie poczuł wezwanie do uczynków miłosierdzia i bezustannie opiekował się ubogimi i chorymi, przemieniając swoje mieszkanie w Granadzie w szpital. Zmarł w 1550 roku, został kanonizowany w roku 1690.

Jest przedstawiany w habicie jako opiekujący się chorymi.

Droga Krzyżowa

W czasie Wielkiego Postu serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w każdy piątek w języku angielskim o godz. 5:30 po południu oraz w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem. Bezpośrednio po Nabożeństwie Drogi Krzyżowej o godz. 7:00 wieczorem będzie odprawiona Msza św. w języku polskim.

**Druga Sobota Miesiąca poświęcona jest Matce Bożej Nieustającej Pomocy - 12 marca**

Msza święta będzie odprawiona o godzinie 7:00 wieczorem w każdą drugą sobotę miesiąca od listopada do kwietnia, a po Mszy św. odbędzie się nabożeństwo do Matki Bożej Nieustającej Pomocy. Serdecznie zapraszamy.

Do zapamiętania:**Przestawiamy zegar na czas letni!**

W sobotę, 12 marca, w nocy przestawiamy nasze zegary jedną godzinę **DO PRZODU**. Wszystkie Msze św. w niedzielę, 13 marca, będą odprawione według tego czasu. Proszę się nie spóźnić na Mszy św.!

Przypominamy że od niedzieli, 13 marca, niedzielna Msza św. wieczorna ponownie będzie odprawiona o godzinie 7:00 pm.

2. kolektka w przyszłą niedzielę: na Pomoc Kościołowi w Europie Centralnej i Wschodniej


Druka kolektka w przyszłą niedzielę, 13 marca, jest przeznaczona na Pomoc Kościołowi w Europie Centralnej i Wschodniej, i Ukrainie.

Mocne poparcie tej kolekty pozwoli Kościołowi w Stanach Zjednoczonych nadal być silnym partnerem w odbudowie i odnowie Kościoła w Europie Środkowej i Wschodniej, a także udzielać teraz krytycznej i terminowej pomocy humanitarnej dla Ukrainy. Proszę z modlitwą zastanów się, jak możesz wesprzeć zbiórkę w następny weekend. Matko Boża, Królowo Pokoju, rychło połącz kres przemocy na Ukrainie!

Zaproszenie

Serdecznie zapraszamy i zachęcamy Państwa do udziału w bankiecie Wielkiej Gali Wyborów Królowej Parady 3 Maja, który odbędzie się w sobotę, 26 marca, 2022 r. o godz. 6:00 wieczorem, w Sali Bankietowej Allegra Banquets w Schiller Park.

Kandydatkami na Królową Parady są dwie nasze parafianki bliźniaczki Elżbieta i Teresa Stękała. Są bardzo utalentowane, dobrze mówią po polsku, studiuje medycynę na Uniwersytecie Illinois, oraz pięknie grają i śpiewają w naszym kościele i zasługują na nasze poparcie.

**W sprawie rezerwacji biletów
dzwońcie do Pani Ewy Rumińskiej,
kierowniczkę wyborów
1(773)742-1477 do 15 marca, 2022.
W cenie biletu (\$100)
płatny bar, gorący obiad, przekąski,
i przepyszne ciasto.**

Rekolekcje Wielkopostne**27-30 marca 2022****O. Krzysztof Wieliczko OSPPE**

Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne w języku polskim, które będzie prowadzić O. Krzysztof Wieliczko OSPPE, dyrektor Fundacji Św. Jana Pawła II z Rzymu. Rekolekcje rozpoczną się w niedzielę, 27-go marca. Ojciec Krzysztof odprawi 3 Msze święte o godz. 9:00 rano, 12:30 po południu i o 7:00 wieczorem. Natomiast w poniedziałek, wtorek i środę (28-29-30 marca), odprawi Msze święte o godz. 9:00 rano i 7:00 wieczorem z kazaniem rekolekcyjnym. Dodatkowo wygłosi nauki stanowe po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. W poniedziałek dla kobiet, we wtorek dla mężczyzn i w środę dla młodzieży.

**Zaznaczcie te daty w kalendarzach
i zaproście znajomych!**

**„Męka Pańska”**

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na przepiękną inscenizację Męki Pańskiej w niedzielę, 3-go kwietnia, o godzinie 4:00 po południu w języku angielskim oraz o godzinie 8:00 wieczorem (czyli bezpośrednio po polskiej Mszy św.) w języku polskim. Wstęp wolny. Dobrowolne datki mile widziane na cele głoszenia Słowa Bożego.

KOMITETU EDUKACJI
PRZY Z.P.P.A.

Serdecznie zaprasza na
BANKIET ORAZ
ROZDANIE STYPENDIÓW
DLA STUDENTÓW

13 marzec, 2022r.
o godz. 3:00 pm
w Domu Podhalan
4808 S. Archer Ave.

Cena biletu: \$50
Po więcej informacji i rezerwacje prosimy o telefon:
Jerzy Gaj: 708-288-6393
Zofia Bobak: 773-418-1262
Maria Skiba: 630-887-6333

Misterium

SCENARIUSZ I REŻYSERIA: CECYLIA JABŁOŃSKA

MUZYKA:

Meki Pańskiej



Św. Faustyny Kowalskiej

3 kwietnia 2022 br.

8:00 pm

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Sharon De Young, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Frank & Julia Grah, Stephanie, Alexander, Nicholas & Thomas Granda, Charles, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Joseph Hyzy, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Aniela Kulawiak, Joanna Lamping & Sons, Kevin McKeon, Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Bill Novak & Family, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Angie Rimicci, Ben Sadowski, Pina Sanchez, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

The **Missionary Childhood Association** (MCA) promotes children, not as passive receivers of help, but active members in the Church. Members of MCA live in more than 150 countries. MCA supports projects to help children in all five continents. These projects focus on learning and teaching about Jesus, protecting and supporting children, education for all ages, and finding a safe home for everyone.

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			March 2 Ash Wednesday Ask God to bless your Lenten journey. ✝	3 St. Katharine Drexel was a teacher. Help someone else learn today. 	4 Sacrifice On Fridays in Lent we fast and remember that God provides all we need. 🐟	5 Pray for people who are sick with COVID-19 around the world.
6 Today's Gospel Lk 4:1-13 "One does not live on bread alone." ✝	7 For Ss. Perpetua and Felicity , pray in a special way for babies and young mothers. 	8 Before dinner say grace & pray for children who do not have enough to eat.	9 ✝ Give up a special treat and say a prayer for children in Polynesia.	10 Read Isaiah 55:1-3 "Listen, that you may have life."	11 Sacrifice Pick one habit that is keeping you from holiness. Start breaking this habit today. 🐟	12 Find a recipe from another country. Ask if you can make it with your family.
13 Today's Gospel Lk 9:28b-36 "This is my chosen Son; listen to him." ✝	14 Pray for doctors, nurses and missionaries who help and heal people during the pandemic.	15 Read Psalm 139:1-16 "My very self you know."	16 ✝ Give up a special treat and say a prayer for children in Eastern Europe.	17  Like St. Patrick , ask God to give you the courage to be a missionary too.	18 Sacrifice Instead of watching TV, say a prayer and listen for God to respond. 🐟	19 Help your father or a special man in your family to honor St. Joseph . 
20 Today's Gospel Lk 13:1-9 "It may bear fruit in the future." ✝	21 Read Ezekiel 37:1-14 "Can these bones come back to life?"	22 Offer to walk with someone who looks lonely, and be a friend.	23 ✝ Give up a special treat and say a prayer for children in southern Asia.	24 St. Oscar Romero stood up for what was right, no matter what. You can too! 	25 Sacrifice Annunciation of the Lord Mary believed the Angel's words, do you believe in your call? 🐟	26 Think about the choices you made this week. Is it time to ask for forgiveness?
27 Today's Gospel Lk 15:1-3, 11-32 "He was lost, and has been found." ✝	28 Some children can't read or write because they cannot go to school. Say a prayer for them.	29 Say a special prayer for family or friends who have died.	30 ✝ Give up a special treat and say a prayer for children in Western Africa.	31 Read Matthew 5:1-12 "Blessed are the merciful."	April 1 Sacrifice Along with your family or friends, make a donation to help people in need.	2 Like St. Pedro Calungsod , pray for catechists who teach us the faith. 
3 Today's Gospel Jn 8:1-11 "Go, and from now on do not sin any more." ✝	4 Do something kind for one of your teachers at school.	5 Read Luke 4:16-21 "The Spirit of the Lord is upon me."	6 ✝ Give up a special treat and say a prayer for children in the Amazon Rainforest area.	7 Pray for all who prepare for Baptism. Be sure to splash some holy water!	8 Sacrifice Offer to help out at home without being asked. 🐟	9 Make a list of what you've learned in religion class or catechism. Share with your family.
10 Palm Sunday Today's Gospel Lk 19:28-40 "Blessed is the king!" 	11 HOLY WEEK has begun, now let us walk with Jesus and Mary...	12 Pray for people who do not believe in Jesus Christ.	13  Say a prayer for all missionaries around the world.	14 Holy Thursday Jesus teaches us to serve others by washing his friends' feet. 	15 Good Friday Pray the Stations of the Cross and reflect on God's Great 	

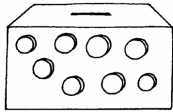
GOD'S WORD FOR CHILDREN

This is the beginning of the season of Lent.

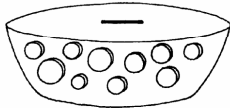
It is a time for prayer, fasting, and almsgiving (helping the poor).

These children are collecting money to give away to those in need. Count the coins in each child's bank and circle the correct number.

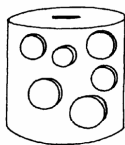
See if you can save some money to donate, too!



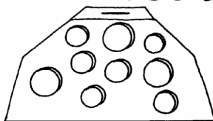
Kelly 5 7 8



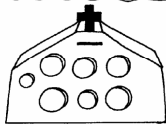
Jamal 10 11 12



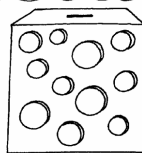
José 4 6 1



Min 8 9 13

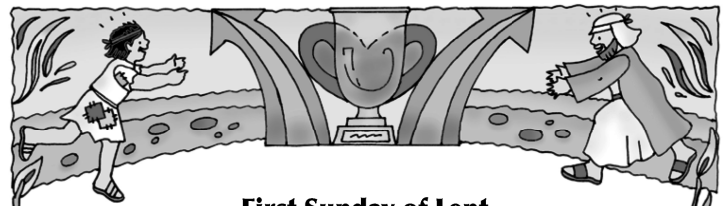


Tim 3 5 7



Tanisha 11 9 16

© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • First Sunday of Lent
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved. No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.



First Sunday of Lent

In Romans 10:9, Paul gave the important instructions below. Choose from the lists along the sides and bottom to fill in the correct WHO, WHAT, WHERE, and WHY. Read it aloud when you're done.

WHO
cats
bugs
you
bears
fish
enemies

"If _____ confess with
(WHO?)
your _____ that Jesus
(WHAT?)
is Lord and believe in

(WHERE?)
that God raised him
from the dead,

(WHY?)"

WHAT
ears
hands
T.V.
shoe
mailbox
mouth
toe

WHERE
the future
your heart
the garage

WHY
you will get famous
you will feel better
you will be saved



LENTEN COMPANIONS: THE ELECT

6 weeks to Easter:
We travel with the elect.

Lent is a journey, though not a journey of steps or miles. Lent is a spiritual journey that happens inside us. We start out in one place, and if we are faithful to the practices of Lent, we will arrive at a different place on Easter morning, a place that is closer to God.

It is good to have a companion on a journey, someone who can show us the way, keep us company, and help us if we are in trouble. Each week we will learn about someone with whom we can journey this Lent.

This week our companions will be the elect, people who have been chosen by God for baptism and have asked for baptism in the Catholic Church. In the book of Isaiah God tells Israel, "I have called you by name; you are mine. You are precious in my eyes" (Isaiah 43:1, 4). This is true of all of us as well as the elect.

The elect have been on a long spiritual journey, lasting a year or more. They have studied and learned what it means to be Catholic. Perhaps they've seen people like you acting as Jesus taught. That might have encouraged them to become part of our Catholic Christian family. At the Easter Vigil they will be baptized and confirmed and receive their First Communion.

Are there any elect in your parish? Perhaps their names are written in the parish bulletin. You can journey with them during Lent by praying for them by name. If there are no elect in your parish, you can pray for all the people around the world who are preparing for baptism into the Catholic Church.

When a child is baptized, the priest traces the sign of the cross on the child's forehead and says, "I claim you for Christ our Savior by the sign of his cross," and invites the parents and godparents to do the same.

Count the number of crosses you see in your church. Take notice of where they are and what they look like. Decorate this cross while you say a prayer for your companions, the elect.

Excerpt from the English translation of Rite of Baptism for Children © 1969, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



The devil said to him, . . .
"All this will be yours,
if you worship me."
Luke 4 : 3, 7



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

When the devil had finished every temptation, he departed ...

	I	M	F
H	O	F	O
M	R	R	T
E	M	I	A

F _ _ _ _ _

Answer: *from him for a time*

© 2022 International Puzzle Features

Excerpt from the NAS © 2010, 1991, 1970, CCD

saint snippets



May the Father of all mercy, the Son by his holy passion, and the Holy Spirit, source of peace, sweetness and love, fill us with their consolation.

St. Colette of Corbie
15th-century French abbess who founded the Colettine Poor Clares. She is the patron saint of women seeking to conceive, expectant mothers, and sick children.

Copyright © 2020, Michael Thimons

March 6



"Yes... yes... after forty days in the desert fasting, Jesus could've qualified to be on 'Survivor'."

The Little Ones

Jim Burrows



NO, GIVING UP CHOCOLATE FOR LENT IS NOT ONE OF JESUS' TEMPTATIONS IN THE DESERT

Jesus, full of the Holy Spirit, returned from the Jordan and was led around by the Spirit in the wilderness for forty days, being tempted by the devil. Lk 4:1-2

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible © (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs
 • Bathroom Installations • Sump Pumps
 • Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
 • Sewers Inspected by camera
 • Foundation Leaks Repaired
 • Battery Backup Systems
Quality Work - Reasonable Prices
 (773) 585-1893 43 yrs. exp.
 Lic #058196966

Soukal Floral Co., Inc.
 Celebrating 101 years in Business
 Visit one of the largest
 greenhouses in Chicago
 TELEFLORA
 773-767-7055 / www.soukalfloral.com
 6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry
 • Laser Whitening • Cosmetic Dentures
 • Crowns • Fillings • Deep Cleanings
708.746.0007
 6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
 www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
 ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
 6165 S. Archer Ave.
 3 Words Say It All
 • Honesty • Integrity
 • Service
in REALTY
 Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY
 "Serving Chicago and Southwest Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
 6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
 Office: 773.284.7650 Mowimy
 Fax: 773.284.1007 Po Polsku
 www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
 Sales - Service - Installation
 Insured, Licensed, Bonded
 • Furnaces • Air Conditioners
 • Boilers • Humidifiers
PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
 www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!
End of the Year Sale!
75% OFF LABOR!
 Call during this program & receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!
 *Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard
 Get it. And forget it.

Richard-Midway FUNERAL HOME
 Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION
5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
 Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄC SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**
1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com
NCUA
 National Credit Union Administration U.S. Government Agency
 P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
 DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
 Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
 24 HOUR EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
\$40 OFF All Repairs
 8428 S. 88th Ave., Justice

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE
 7045 W. Belmont Ave. Chicago, IL 60634
 773.745.7377
 6603 W. 79th St. Burbank, IL 60459
 708.598.8919

PRISM
 COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS
 773-586-9248 | 773-735-5400
 www.prism15.com
 For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
 Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
 Office Hrs. By Appointment
 6052 W. 63rd St.
 Office (773) 788-0800
 Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch
 Illinois
 CatholicMatch.com/myIL

RIDGE FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
EDWARD A. TYLKA
 DIRECTOR/MANAGER
 25 YEARS OF SERVICE TO YOUR COMMUNITY
Dignity
SPECIAL DISCOUNT TO PARISHIONERS FOR PRE-ARRANGEMENTS
Mowimy Po Polsku
6620 W. ARCHER AVE. 773.586.7900

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA RESTAURANT
 7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
WWW.MABENKA.COM

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197**
 Email: sales@jspaluch.com

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!
SEGURO DE AUTO \$35/MES
 5601 S HARLEM AVE STE E, CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES R US
Plumbing & Sewer
 Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour Emergency Service
773-699-9255
 Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
 Thank You For Your Patronage!
THREE SONS PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
 6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK COMFORT SOLUTIONS
 Carrier
 turn to the experts
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
DEMIS PLUMBING & SEWER
 Ask for a PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
 Lic# 055-044826
773.380.1900
 www.demisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiess Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474 • 708.876.8484
 We're Moving October 1st
 New Address
 9844 S. Roberts Rd., Palos Hills